

# Pfarrbrief

vom 1. Oktober bis 31. Oktober 2024

## Pfarrverband

Augsdorf/Loga vas, Damtschach, Köstenberg, Kranzlhofen/Dvor, Sternberg, Velden

Neues aus den Pfarren **Damtschach/ Köstenberg/ Sternberg**

### Pfarre Damtschach



**“Sie alle verharrten dort einmütig im Gebet, zusammen mit den Frauen und mit Maria, der Mutter Jesu und mit seinen Brüdern” (Apg 1,14).**

Liebe Pfarrangehörige!

Es hat mich sehr gefreut vielen Menschen aus unserem Pfarrverband in diesem Monat bei den Kirchtagen, Erntedankfesten und Gottesdienstfeiern zu begegnen, manche persönlich kennen zu lernen und mit manchen zusammenzuarbeiten. Die Schulgottesdienste überall haben bei mir einen schönen Eindruck hinterlassen.

Nun steht der Monat Oktober vor der Tür. Dieser Monat gilt seit dem Mittelalter als Rosenkranz-Monat. Denn er ist der Gottesmutter Maria geweiht.

Das Wort Rosenkranz stammt vom lateinischen Wort

„**Rosarium**“, das mit „**Rosengarten**“ übersetzt wird.

Rosengewächse symbolisieren die Gottesmutter Maria.

Später wird das Wort „Rosarium“ auf die Gebetsschnur übertragen. Im 15. Jahrhundert wurde es erstmals mit der deutschen Bedeutung „**Rosenkranz**“ verwendet.

Der Name leitete sich von der Idee ab, dass die Gebete ein Kranz für Maria seien. Es sieht aus wie ein Schmuckstück: Perlen an einer Schnur mit einem Kreuz. Doch der Rosenkranz ist nicht nur ein tolles Accessoire, sondern auch eine Gebetsanleitung. Beim Beten wird das Leben Jesu aus dem Blick von Maria betrachtet.



Lasst uns in diesem Oktobermonat dieses wunderschöne Rosenkranzgebet als ein Mittel betrachten, dass wir auch gebrauchen können, um näher an Jesus und Maria zu gelangen, indem wir über die großen Geheimnisse unserer Erlösung nachdenken. **“Eine Familie, die gemeinsam betet, bleibt vereint”.**

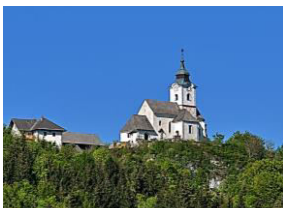
Alle Gläubigen sind eingeladen, gerade in diesem Monat privat oder gemeinschaftlich den **Rosenkranz** oder mindestens das **Ave Maria** zu beten.

Ich freue mich darauf in den kommenden Monaten viele von euch kennenzulernen. Ich wünsche euch Gottes reichen Segen.

Euer Seelsorger

Pfarrprovisor Bruno J.S. Arava

### Pfarre Sternberg



### Pfarre Köstenberg



Hinweis in eigener Sache:

Unsere Seelsorger sind stets bemüht Ihre Anliegen und Sorgen zu teilen.

Bitte beachten Sie dennoch die angeführten Ruhetage:

**Pfarrpr. B. Arava:** Montag

**Kaplan T. Sagili:** Dienstag

Danke!

Jeden 1. Freitag im Monat wird hinkünftig, abwechselnd in einer der Hauptkirchen des Pfarrverbandes eine



**Herz Jesu Messe und Andacht** zelebriert. Wir laden alle Angehörigen des Pfarrverbandes recht herzlich dazu ein! Feiern wir gemeinsam am **4. Oktober - 18 Uhr** in der **Pfarrkirche Damtschach**.

## Gottesdienstordnung

DA-Damtschach, RA-Ragain, UM-Umberg

TAG	DATUM	KIRCHE	UHRZEIT	MESSANLIEGEN
Donnerstag	3.10.	RA	18:00	für †Theresia Heiser
Freitag	4.10.	DA	18:00	<b>Herz Jesu Messe u. Anbetung</b> f. d. ges. Pfarrverband
27. Sonntag im Jahreskreis	6.10.	DA	8:30	für die Pfarrgemeinde
Donnerstag	10.10.	UM	18:00	für die Pfarrgemeinde
28. Sonntag im Jahreskreis	13.10.	DA	8:30	<b>FAMILIENMESSE</b> für †Cäcilia Raunegger 3.JM und Raunegger Verst.
Donnerstag	17.10.	RA	18:00	für †Supplik Verst.
29. Sonntag im Jahreskreis	20.10.	DA	8:30	<b>Wortgottesdienst</b> für †Anna Maria u. Heinrich Rieser u. Rieser Verst. u. Verst. der Familien Kavalirek u. Kordasch
Donnerstag	24.10.	UM	18:00	für die Pfarrgemeinde
30. Sonntag im Jahreskreis	27.10.	DA	8:30	für die Pfarrgemeinde <span style="float: right;"><b>Zeitungstellung!</b></span>
Donnerstag	31.10.	UM	18:00	Hl. Messe u. Gräbersegnung
<i>In der KW 41, 42, 43 und 44 brennt das Ewige Licht für alle Verst. der Pfarre</i>				



Wir beten für unsere Verstorbenen:  
**JAKOBIC Annemarie**



Erntedankfest – Foto: G. Struckl

Röm. Kath. Pfarramt - Pfarre Damtschach

9241 Wernberg, Damtschach, Schulweg 17

Homepage: [www.kath-kirche-kaernten.at](http://www.kath-kirche-kaernten.at) E-Mail: [damtschach@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:damtschach@kath-pfarre-kaernten.at)

### Pfarrerausflug zur Wallfahrtskirche Maria Hilf

Samstag, 5. Oktober 2024

Abfahrt um 8:30 Uhr bei der Kirche in Damtschach,  
10:00 Uhr Messe mit Pfarrer Bruno und Kaplan Thomas,  
11:00 Uhr Mittagessen im GH Lindwirt vor Ort  
Danach Rückfahrt nach Damtschach  
Ankunft ca. 15:00 Uhr.

Leistungen: Busfahrt und Mittagessen

Kostenbeitrag 40€



Reiseleitung und Anmeldung Josef Haas

Tel.: 0676 4901040

**Pfarre Damtschach** | Bürozeiten: **Mittwoch von 9 – 12 Uhr**, 9241 Wernberg, Schulweg 17a, Tel. 0676 8772 7517

HP: [www.kath-kirche-kaernten.at/damtschach](http://www.kath-kirche-kaernten.at/damtschach) | E-Mail: [damtschach@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:damtschach@kath-pfarre-kaernten.at)

**Redaktionsschluss | Messintentionen für den nächsten Pfarrbrief (Nov./ Dez.) 16. Okt. 2024**

bestellen bei: für DAMTSCHACH Gertraud Kotusc Tel. 0676 8772 7137 oder E-Mail: [georg.sternberg@gmail.com](mailto:georg.sternberg@gmail.com)  
für RAGAIN Christa Kleibner Tel. 0676 5615508 | für UMBERG Ridi Hermann Tel. 0676 4061315 oder im Pfarrbüro

## Gottesdienstordnung

DR - Drörschitz, KE - Kerschdorf, KÖ - Köstenberg, OB – Oberdorf, VAM - Vorabendmesse

TAG	DATUM	KIRCHE	UHRZEIT	
Freitag	4.10.	Damtschach	18:00	<b>Herz Jesu Messe u. Anbetung</b> f. d. ges. Pfarrverband
Samstag	5.10.	KÖ	19:00	VAM für †Anna u. Alois Matko u. Untersakoparnig Verst.
In der KW 41 brennt das <b>Ewige Licht</b> für †Anna u. Alois Matko u. Untersakoparnig Verst.				
Mittwoch	9.10.	OB	18:00	†Oswald Tschernjak u. Verst. d. Familie Tschernjak
28. Sonntag im Jahreskreis	13.10.	KÖ	11:00	für †Susanna Teppan 10.JM †Edeltraud Dragaschnig 3.JM u. Anna Florianz z. Geb.Tag †Edeltraud Matschnig
In der KW 42 brennt das <b>Ewige Licht</b> für †Manfred Jessenitschnig u. Maria, Bruno u. Walter Oertel				
Samstag	19.10.	KÖ	19:00	<b>FAMILIENMESSE</b> für †Otilie Marko †Manfred Jessenitschnig 5.JM, Maria, Bruno u. Walter Oertel
In der KW 43 brennt das <b>Ewige Licht</b> für †Otilie Marko				
Freitag	25.10.	KÖ	19:00	Gebetsrunde Cursillo
28. Sonntag im Jahreskreis	27.10.	KÖ	11:00	Wortgottesdienst <span style="float: right;">Zeitumstellung!</span>
In der KW 44 brennt das <b>Ewige Licht</b> für †Richard Kupper u. Anna Letischnig				
Mittwoch	30.10.	Pfarrsaal KE	8:00 18:00	<u>Laudes mit anschl. Frühstück</u> für †Richard Kupper u. Anna Letischnig

Wir beten im Rosenkranzmonat Oktober:

Jeden **Freitag** in der Kirche **KÖ** um **15 Uhr** - Rosenkranz zur göttl. Barmherzigkeit,  
tägl. in der Kirche **KE** um **17 Uhr** – Marienandacht im Rosenkranzmonat

### Erntedank- und Willkommensmesse in Köstenberg am 8. September 2024

Unter der Leitung der LJ Köstenberg zogen zahlreiche festlich geschmückte Fahrzeuge von der Hubertuskapelle durch den Ort zum Kirchenvorplatz. Musikalisch umrahmt wurde der Erntedankgottesdienst von der Singgem. Köstenberg. Vergelt' S Gott an die Landjugend Köstenberg und an ALLE die zum Gelingen dieses Festgottesdienstes beigetragen haben.



Foto: B. Dragaschnig

Pfarre Köstenberg | Bürozeiten: Dienstag und Donnerstag - jeweils von 9 - 11 Uhr,  
in 9220 Velden W. See, Kirchenstraße 23, Tel. 04274/2077 oder 0676 8772 7517

HP: [www.kath-kirche-kaernten.at/koestenberg-kostanje](http://www.kath-kirche-kaernten.at/koestenberg-kostanje) | E-Mail: koestenberg@kath-pfarre-kaernten.at

**Redaktionsschluss | Messintentionen für den nächsten Pfarrbrief (Nov./ Dez.) 16. Okt. 2024**  
bestellen bei MATHILDE PODESSER Tel. 0676 8772 7131 und im Pfarrbüro (während der Bürozeiten)



## *Gottesdienstordnung*

TAG	DATUM	STERNBERG	UHRZEIT	MESSANLIEGEN
Freitag	<b>4.10.</b>	<i>Damtschach</i>	<b>18:00</b>	<b><i>Herz Jesu Messe u. Anbetung</i></b> f. den ges. Pfarrverband
<b>27. Sonntag</b> im Jahreskreis	<b>6.10.</b>	ST	<b>11:00</b>	Wortgottesdienst
<b>28. Sonntag</b> im Jahreskreis	<b>13.10.</b>	ST	<b>11:00</b>	Kirchweihfest und Erntedank mit AGAPE
<b>29. Sonntag</b> im Jahreskreis	<b>20.10.</b>	ST	<b>11:00</b>	für † <b>Anna u. Friedrich Egger u. Leopold Neff</b>
Samstag	<b>26.10.</b>	ST	<b>19:00</b>	<b>FAMILIENMESSE</b>
<i>In der KW 41, 42, 43 und 44 brennt das Ewige Licht für alle Verst. der Pfarre</i>				



### Einladung

zum Kirchweihfest und Erntedank am Sternberg

**Sonntag, 13. Okt. um 11 Uhr,**

anschließend **AGAPE**

Auf Ihren Besuch freut sich  
der Pfarrgemeinderat Sternberg



Begrüßung Pfarrer Bruno und Kaplan Thomas  
ST – © Foto T. Kotusc

**Pfarre Sternberg** | Bürozeiten: **Mittwoch von 9 - 12 Uhr** in 9241 Wernberg, Schulweg 17a, Tel.0676 8772 7517

HP: [www.kath-kirche-kaernten.at/sternberg-strmec](http://www.kath-kirche-kaernten.at/sternberg-strmec) | E-Mail: [georg.sternberg@gmail.com](mailto:georg.sternberg@gmail.com)

**Redaktionsschluss | Messintentionen für den nächsten Pfarrbrief (Nov./ Dez.) 16. Okt. 2024**  
bestellen bei Gertraud Kotusc Tel. 0676 8772 7137 oder E-Mail: [georg.sternberg@gmail.com](mailto:georg.sternberg@gmail.com) oder im Pfarrbüro

## Übersicht-Gottesdienstordnung für alle 6 Pfarren Oktober 2024

Datum	Uhrzeit	Ort/Kirche	Gottesdienst
Do,03.10	18:00	Ragain	Heilige Messe
Fr, 04.10	15:30	Laetitia	Heilige Messe
Fr,04.10	18:00	Damtschach	Herz Jesu Messe-Anbetung
Sa,05.10	17:00	Selpirtsch	Vorabendmesse
Sa,05.10	19:00	Köstenberg	Vorabendmesse
Sa,05.10	19:00	Velden	Wortgottesdienst
<b>So,06.10</b>	<b>08:30</b>	<b>Kranzhofen</b>	<b>Heilige Messe-Erntedank Fest</b>
<b>So,06.10</b>	<b>08:30</b>	<b>Damtschach</b>	<b>Heilige Messe</b>
<b>So,06.10</b>	<b>09:45</b>	<b>Augsdorf</b>	<b>Familien Messe- Kirchtag &amp;Erntedank Fest</b>
<b>So,06.10</b>	<b>09:45</b>	<b>Velden</b>	<b>Heilige Messe</b>
<b>So,06.10</b>	<b>11:00</b>	<b>Sternberg</b>	<b>Wortgottesdienst</b>
<b>Mi,09.10</b>	<b>18:00</b>	<b>Oberdorf</b>	<b>Heilige Messe</b>
<b>Do,10.10</b>	<b>18:00</b>	<b>Umberg</b>	<b>Heilige Messe</b>
Fr,11.10	15:30	Laetitia	Wortgottesdienst
Fr,11.10	18:00	Jakobuskirche	Heilige Messe
Sa,12.10	17:00	Selpirtsch	Wortgottesdienst
Sa,12.10	19.00	Velden	Wortgottesdienst
<b>So,13.10</b>	<b>08:30</b>	<b>Kranzhofen</b>	<b>Heilige Messe</b>
<b>So,13.10</b>	<b>08:30</b>	<b>Damtschach</b>	<b>Familien Messe</b>
<b>So,13.10</b>	<b>09:45</b>	<b>Augsdorf</b>	<b>Wortgottesdienst</b>
<b>So,13.10</b>	<b>09:45</b>	<b>Velden</b>	<b>Heilige Messe-Erntedank Fest</b>
<b>So,13.10</b>	<b>11:00</b>	<b>Sternberg</b>	<b>Kirchweih Fest &amp; Erntedank</b>
<b>So,13.10</b>	<b>11:00</b>	<b>Köstenberg</b>	<b>Heilige Messe</b>
Do,17.10	18:00	Ragain	Heilige Messe
Fr,18.10	15:30	Laetitia	Heilige Messe
Sa,19.10	17:00	Selpirtsch	Vorabendmesse
Sa,19.10	19:00	Köstenberg	Familien Messe
Sa,19.10	19:00	Velden	Heilige Messe
<b>So,20.10</b>	<b>08:30</b>	<b>Kranzhofen</b>	<b>Familien Messe</b>
<b>So,20.10</b>	<b>08:30</b>	<b>Damtschach</b>	<b>Wortgottesdienst</b>
<b>So,20.10</b>	<b>09:45</b>	<b>Augsdorf</b>	<b>Heilige Messe</b>
<b>So,20.10</b>	<b>09:45</b>	<b>Velden</b>	<b>Heilige Messe</b>
<b>So,20.10</b>	<b>11:00</b>	<b>Sternberg</b>	<b>Heilige Messe</b>
Do,24.10	18:00	Umberg	Heilige Messe
Fr, 25.20	15:30	Laetitia	Wortgottesdienst
Fr,25.10	18:00	Jakobuskirche	Heilige Messe
Sa,26.10	17:00	Selpirtsch	Wortgottesdienst
Sa,26.10	19:00	Sternberg	Familien Messe
Sa,26.10	19.00	Velden	Wortgottesdienst
<b>So,27.10</b>	<b>08:30</b>	<b>Kranzhofen</b>	<b>Wortgottesdienst</b>
<b>So,27.10</b>	<b>08:30</b>	<b>Damtschach</b>	<b>Heilige Messe</b>
<b>So,27.10</b>	<b>09:45</b>	<b>Augsdorf</b>	<b>Heilige Messe</b>
<b>So,27.10</b>	<b>09:45</b>	<b>Velden</b>	<b>Familien Messe</b>
<b>So,27.10</b>	<b>11:00</b>	<b>Köstenberg</b>	<b>Wortgottesdienst</b>
Mi,30.10	08:00	Köstenberg (Pfarrsaal)	Laudes
Mi,30.10	18:00	Kerschdorf	Heilige Messe
Do,31.10	18:00	Umberg	Heilige Messe, +Gräbersegnung

# JUGEND NEWS

## Firmung

Wir starten mit der Firmvorbereitung und laden alle Jugendlichen (geboren vor dem 31.12.2011) recht herzlich ein.

Anmeldetermin: bis spätestens **31. Oktober 2024** persönlich im Pfarrbüro (während der Bürozeiten) mit dem ausgefüllten Anmelde-Formular oder per E-Mail bei deiner zuständigen Pfarre:

[damtschach@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:damtschach@kath-pfarre-kaernten.at)

[koestenberg@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:koestenberg@kath-pfarre-kaernten.at)

[sternberg@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:sternberg@kath-pfarre-kaernten.at)



## MINIS gesucht - Wir brauchen Verstärkung!

Die Minis haben eine wichtige Aufgabe beim Gottesdienst: sie verschönern die Feier und sie helfen dem Priester. In den regelmäßigen Ministrantenstunden bereiten sie sich auf diese wichtige und schöne Aufgabe vor, reden über Gott und die Welt und spielen zusammen.

Pfarrer Bruno und sein Team freuen sich darauf DICH kennen zu lernen!



Wenn du Interesse, Zeit hast melde dich für die **Pfarre DA** - Tel. **0676 8772 5322**  
**Pfarre KÖ** - Tel. **0664 7342 0602**  
**Pfarre ST** - Tel. **0650 764 0434**

Wir treffen uns 1x im Monat donnerstags vor der Familienmesse:

**vor der Kirche DA: Donnerstag, 10.10. - 16 Uhr,**

**vor der Kirche KÖ: Donnerstag, 17.10. - 16 Uhr,**

**vor der Kirche ST: Donnerstag, 24.10. - 16 Uhr**

## Informationen und Termine:

**Gerne stehen wir im Pfarrverband für seelsorgliche Gespräche zur Verfügung:**

Pfarrprovisor Bruno Arava: 0676 8772 5322

Kaplan Thomas Sagili: 0676 8772 5399

Diakon Ing. Rudolf Kofler: 0664 3871 301

**Wir bitten um Terminvereinbarung!**

Bürozeiten von Pfarrprovisor Bruno Arava:

Mittwoch und Donnerstag von 9 bis 11 Uhr

Tel. 0676 8772 5322

E-Mail: [rajeshv28@gmail.com](mailto:rajeshv28@gmail.com)

**AVISO: Termine Allerheiligen - Allerseelen**

UMBERG: Donnerstag, 31.10. um 18 Uhr

**Hochfest Allerheiligen, Freitag 1. Nov.**

DAMTSCHACH: 8:30 Uhr

KÖSTENBERG: 10 Uhr

STERNBERG: 11:30 Uhr

**Allerseelen, Samstag, 2. Nov.**

OBERDORF: 18 Uhr

**Ehrenamtliche Hospizbegleitung:**

**Margarete Mendel - Tel. 0664 3935192**